

ПРОЕКТ 11. 08.00 г.

ДЕКЛАРАЦИЯ
по результатам
Второго совещания
АРКТИЧЕСКОГО СОВЕТА
на уровне министров
в г. Барроу

Министры, представляющие восемь государств Арктики, по результатам второго совещания Арктического совета на уровне министров, прошедшего в городе Барроу, Аляска, США,

отмечая приверженность руководств стран Арктики деятельности по защите окружающей среды и обеспечению устойчивого развития арктического региона,

подчеркивая важный вклад органов государственного управления, общественных организаций и местного населения стран Арктики в развитие данного региона в экономической, экологической, культурной и других сферах,

выражая признательность постоянным участникам за их незаменимый вклад в работу Совета и всех его вспомогательных органов,

с удовлетворением заявляя, что Арктический совет, учрежденный в Оттаве в 1996 году, добился успехов в реализации «Стратегии охраны окружающей среды Арктики» (AEPS), а также вышел за пределы данной стратегии для рассмотрения и осуществления других проектов и программ в рамках полномочий Совета, и что обязанности председателя в ближайшее время будут переданы третьему государству Арктики,

настоящим:

1) **отмечают,** что Арктический совет заложил прочную основу для продолжения сотрудничества, направленного на достижение устойчивого развития Арктики, и **призывают** соответствующие органы государственного управления, общественные и неправительственные организации к сотрудничеству с Советом для принятия мер, необходимых для достижения устойчивого всестороннего

развития данного региона, который играет крайне важную роль для всех государств Арктики;

2) **далее отмечают**, что охрана окружающей среды в Арктике является одним из важнейших направлений национальной политики арктических государств, и что Совет намерен принимать активное участие как в работе по оценке экологических рисков, так и в осуществлении мер по предотвращению экологической деградации;

3) **предлагают** государствам Арктики и постоянным участникам в приоритетном порядке продолжить работу по разработке проектов и представлению их на рассмотрение в Совет, с тем чтобы Совет мог внести еще больший вклад в развитие арктического региона;

4) **утверждают** статус [Международного совета по проблемам народности гвичин, Арктического атабасканского совета] как постоянных участников Арктического совета и **приветствуют** эти организации в Арктическом совете;

5) **приветствуют** и **утверждают** статус наблюдателей на период до следующего совещания на уровне министров для следующих государств и организаций:

[Республика Франция
Консультативный комитет по защите морей (ACOPS)
Всемирная ассоциация оленеводов
Союз охраны Приполярья (CCU)
Международная Федерация обществ Красного Креста и Красного Полумесяца
Международная арктическая ассоциация общественных наук (IASSA)
Международный союз охраны природы (IUCN)
Североатлантическая комиссия по охране морских млекопитающих (NAMMCO)
Северный совет министров (NCM)],

а также

выражают признательность наблюдателям за неоценимый вклад в работу Совета;

б) **поручают** высшим должностным лицам, занимающимся проблемами Арктики (ВДЛ), рассмотреть поступившие заявки о предоставлении статуса постоянных участников и наблюдателей Арктического совета и представить рекомендации относительно того, чьи заявки следует удовлетворить на следующем совещании Арктического совета на уровне министров, которое состоится в 2002 году;

7) **приветствуют** Отчет ВДИА, представленный на Втором совещании Арктического совета на уровне министров, и **утверждают** содержащиеся в данном Отчете выводы;

8) **выражают удовлетворение** следующими результатами, достигнутыми Рабочей группой по вопросам устойчивого развития, в состав которой вошли ВДИА и представители постоянных участников, учрежденной на прошлом совещании на уровне министров: созданием Канадской инициативы по изучению проблем будущего детей и молодежи Арктики, проектов развития телемедицины и культурно-экологического туризма в Арктике, осуществляемых под руководством США, а также проекта развития прибрежного рыболовного промысла народа саами в рамках осуществляемой Советом Программы устойчивого развития, и

приветствуют новые предложения Дании о проведении исследования условий жизни в Арктике, США - о создании Международной системы контроля над инфекционными заболеваниями в Приполярье, Норвегии -- о реализации проекта поддержки оленеводства, а также принятые Канадой обязательства о разработке проекта по созданию потенциала для включения его в программу Рабочей группы по вопросам устойчивого развития;

предлагают Рабочей группе по вопросам устойчивого развития принять участие в рассмотрении данных предложений, представить свои рекомендации о приоритетных направлениях дальнейшего развертывания Программы устойчивого развития, проанализировать конкретные предложения и подготовить их к утверждению министрами;

также предлагают Рабочей группе по вопросам устойчивого развития оказать дальнейшее содействие Российской ассоциации коренных малочисленных народов Севера, Сибири и Дальнего Востока (РАИРОН) в реализации ее предложения по проведению политики охраны здоровья человека и экосистем;

9) **дают высокую оценку** работе, проделанной в рамках Программы по мониторингу и оценке природоохранной ситуации в Арктике (АМАР), и приветствуют предложение США о начале новой Программы оценки влияний на климат Арктики (АСИА), которая позволит, как указано в Плане реализации АСИА, проанализировать и обобщить имеющиеся данные о причинах непостоянства и смены климата, повышенного уровня ультрафиолетового излучения, а также о последствиях влияния этих факторов, и одобряют данную программу;

объявляют об учреждении Координационного комитета Программы АСИА и его секретариата и **наделяют** Координационный комитет полномочиями по осуществлению контроля над реализацией Программы;

отмечают, что в соответствии с Планом реализации АСИА Программа по мониторингу и оценке природоохранной ситуации в Арктике (АМАР) и

Программа по сохранению флоры и фауны Арктики (CAFF) должны подготовить аналитический отчет о причинах непостоянства и смены климата, повышенного уровня ультрафиолетового излучения и о последствиях влияния этих факторов, и **предлагают** рабочим группам АМАР и САФФ привлечь к работе над данным отчетом необходимых специалистов по социально-экономическим вопросам;

с удовлетворением отмечают, что отчет АМАР по оценке влияний на климат Арктики получил широкое распространение и поддержку, и **предлагают** АМАР подготовить в течение последующих нескольких лет доработанные с учетом последней информации отчеты по отдельным проблемам первостепенной важности;

10) **дают высокую оценку** деятельности рабочей группы САФФ по подготовке Обзорного отчета о текущем состоянии и тенденциях, а также результатам сотрудничества САФФ и АМАР в рамках Программы оценки влияний на климат Арктики, и

предлагают САФФ:

- a) выделить ключевые компоненты программы охраны флоры Приполярья,
- b) совместно с АМАР продолжить работу по оценке влияния смены климата на экосистемы Арктики,
- c) совместно с Программой по защите арктической морской среды (РАМЕ) продолжить координирование деятельности по созданию Сети охраняемых регионов Приполярья (СПАН), уделяя особое внимание охране морей,
- d) продолжить координирование деятельности в рамках различных программ и проектов по охране морских птиц;

11) **выражают признательность** Рабочей группе по предотвращению и устранению чрезвычайных ситуаций в районах Севера (EPPR) за проведение Анализа соглашений и мероприятий, а также

выражают благодарность за создание карты арктических ресурсов, находящихся под угрозой нефтяного загрязнения, которая должна стать важным инструментом, помогающим устанавливать приоритеты при устранении чрезвычайных ситуаций, когда биологические ресурсы подвергаются опасности вследствие разлива нефти, а также отмечают постоянное совершенствование и расширение сайта EPPR в сети Интернет;

поддерживают деятельность рабочей группы по дальнейшей реализации значимых для Арктики проектов, к которым относится специализированный обучающий курс по ликвидации последствий разлива нефти в Арктике,

программа дозиметрического контроля и информирования населения, а также проект предупреждения чрезвычайных ситуаций и контроля пад источниками опасности;

поддерживают начинания рабочей группы по реализации новых проектов в соответствии со Стратегическим планом действий и планом работы EPPR, а также по поиску новых возможностей сотрудничества с другими рабочими группами и программами;

12) **дают высокую оценку** деятельности Рабочей группы Программы по защите арктической морской среды (РАМЕ) в сфере реализации Региональной программы действий (РРА), контролю за добычей нефти и газа на морском шельфе и анализу международных конвенций и соглашений, а также

отмечают, что РРА должен служить руководящей основой для развития сотрудничества рабочих групп в области охраны морей и побережья Арктики, и что особое внимание следует уделять влияниям на прибрежную зону, что является одним из направлений деятельности в рамках РРА;

признают необходимость более тесного сотрудничества при реализации РРА и Плана действий Арктического совета (АСАР);

поддерживают и дают согласие на участие РАМЕ в Конференции по вопросам сотрудничества, которая запланирована на середину 2001 года, учитывая ту важную роль, которую она сыграла в реализации Российского национального плана действий (НРА-Арктика) и РРА;

предлагают РАМЕ:

а) продолжить работу по координации действий в рамках РРА и НРА-Арктика, а также, по необходимости, с Консультативным советом по охране морей (АСОПС) и другими международными организациями и финансовыми учреждениями;

б) провести в срок до 2002 года анализ адекватности международных соглашений и мероприятий с учетом новейшей информации и определить потребность в дальнейших действиях;

в) принять меры, направленные на обеспечение соблюдения Указаний по добыче нефти и газа на морском шельфе, в срок до 2002 года провести оценку эффективности данных Указаний и определить необходимость внесения изменений;

13) **дают высокую оценку** проделанной под руководством Норвегии работе по разработке Плана действий Арктического совета по прекращению загрязнения Арктики (АСАР), основывающегося на оценках, содержащихся в важнейшем

отчете АМАР «Проблемы загрязнения Арктики»; работе, проведенной в рамках Региональной программы действий по защите арктических морей от загрязнения из наземных источников, а также работе других вспомогательных органов Совета по разработке и реализации мер, направленных на предотвращение загрязнений и восстановление окружающей среды, которые должны быть предприняты под эгидой Совета,

[**утверждают** Отчет по АСАР и устанавливают требование, предусматривающее реализацию АСАР в соответствии с направлениями, сформулированными в данном Отчете;] или

[**обращаются с просьбой** к ВДЛА в приоритетном порядке завершить проработку институциональных и процедурных аспектов предложенного АСАР и **постановляют**, что реализация проектов, указанных в Приложении А проекта Отчета по АСАР, должна быть начата под контролем ВДЛА;]

обращают особое внимание на следующие проекты, указанные в Приложении А к отчету по АСАР: II этап Многостороннего проекта по запрещению использования полихлорированных производных бифенила (РСВ), направленного на решение проблем утилизации РСВ-содержащих отходов в Российской Федерации, предлагаемый Российской Федерацией проект по диоксинам и фуранам, а также проект по созданию реестра веществ, загрязняющих окружающую среду Арктики;

14) **отмечают**, что в результате расширения Арктического совета к настоящему времени в его состав вошли структуры, созданные в рамках АЕРС, вследствие чего отмечается частичное совпадение функций новых и существовавших ранее институциональных структур Совета, и **обращаются с просьбой** к ВДЛА рассмотреть – совместно с председателями вспомогательных организаций Арктического совета – пути улучшения системы распределения обязанностей среди организаций Совета и совершенствования координации между этими организациями, а также между ними и ВДЛА;

15) **призывают** государства Арктики ратифицировать и выполнять соответствующие действующие соглашения, направленные на защиту и восстановление природы Арктики, а также выявлять сферы, требующие заключения таких соглашений;

16) **подчеркивают** необходимость тесного сотрудничества Арктического совета с действующими организациями, такими как Баренцев Евроарктический совет, Северный совет министров, и другими подобными организациями, включая научные учреждения;

17) **дают высокую оценку** деятельности Соединенных Штатов Америки в качестве заместителя председателя Арктического совета на протяжении

прошедших двух лет и **выражают благодарность** США, в частности штату Аляска и району Норд-Слоуп, за организацию данного совещания на уровне министров;

18) **приветствуют и с признательностью принимают** предложение Финляндии возглавить Арктический совет на следующие два года и выступить в роли принимающей стороны при проведении третьего совещания Арктического совета на уровне министров в 2002 году.

ПРОЕКТ 11.08.00 г.